

Les produits de l'érable aux États-Unis



Réalisé par : Daniel Richard, agroéconomiste

Avril 2008

LES PRODUITS DE L'ÉRABLE AUX ÉTATS-UNIS

Réalisation

Daniel Richard, agroéconomiste
Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation
Direction de l'innovation scientifique et technologique
200, chemin Sainte-Foy, 9^e étage
Québec (Québec) G1R 1X6
Téléphone : 418 380-2100
Télécopieur : 418 380-2162

Collaboration

Isabelle Blouin
Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation
Direction de l'innovation scientifique et technologique

Crédit photo

Direction des communications
Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation

Remerciements

Jean-Pierre Bellegarde	Fédération des producteurs acéricoles du Québec
Raymond Bernier	Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, Direction régionale de l'Outaouais
Luc Couture	Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, Direction régionale du Centre-du-Québec
Luc Lussier	Citadelle, Coopérative des producteurs de sirop d'érable Conseil de l'industrie acéricole
Charles-Félix Ross	Fédération des producteurs acéricoles du Québec
Julie Sauvageau	La Financière agricole du Québec
Yvan Savoie	Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, Direction de l'innovation scientifique et technologique

Table des matières

Introduction	5
La consommation.....	6
La production	7
Les entailles	9
Les rendements	10
La mise en marché.....	10
Les prix de vente.....	11
Les exportations.....	12
Les importations.....	14
Figure 1 : Consommation américaine par habitant des produits de l'érable entre 1980 et 2007 – moyenne mobile de trois ans	6
Figure 2 : Moyenne mobile de la production américaine de sirop d'érable entre 1980 et 2007 - année de référence : 1975	8
Figure 3 : Variation du nombre d'entailles par État américain entre 2001 et 2007	9
Figure 4 : Exportations américaines des produits de l'érable entre 1980 et 2007	13
Figure 5 : Comparaison entre les exportations et les importations américaines des produits de l'érable entre 1980 et 2007	13
Figure 6 : Importations américaines des produits de l'érable entre 1980 et 2007	14
Tableau 1 : Nombre d'entailles, production et rendement du sirop d'érable aux États-Unis pour 2007 et variations observées entre 2007/2006 et 2007/2001	7
Tableau 2 : Prix de vente pondéré du sirop d'érable par les érablières américaines en 2006 et prix moyen pondéré pour 2000-2006 et 2003-2006 (dollar US par livre)	11
Tableau 3 : Prix de vente pondéré du sirop d'érable par les érablières américaines en 2006 et prix moyen pondéré pour 2000-2006 et 2003-2006 (dollar canadien par livre).....	12

Note : Les annexes sont disponibles dans un document distinct.

Introduction

Les États-Unis sont notre principal marché pour les produits de l'érable et ils sont également les principaux consommateurs des produits de l'érable au monde. Environ 76 % de notre sirop d'érable y est exporté, principalement pour combler le différentiel entre la production et la consommation américaine.

Étant donné l'importance du marché américain, nous avons réalisé ce document synthèse qui permettra à l'ensemble des intervenants du secteur d'obtenir un aperçu de la situation en fonction des statistiques disponibles auprès du United States Department of Agriculture.

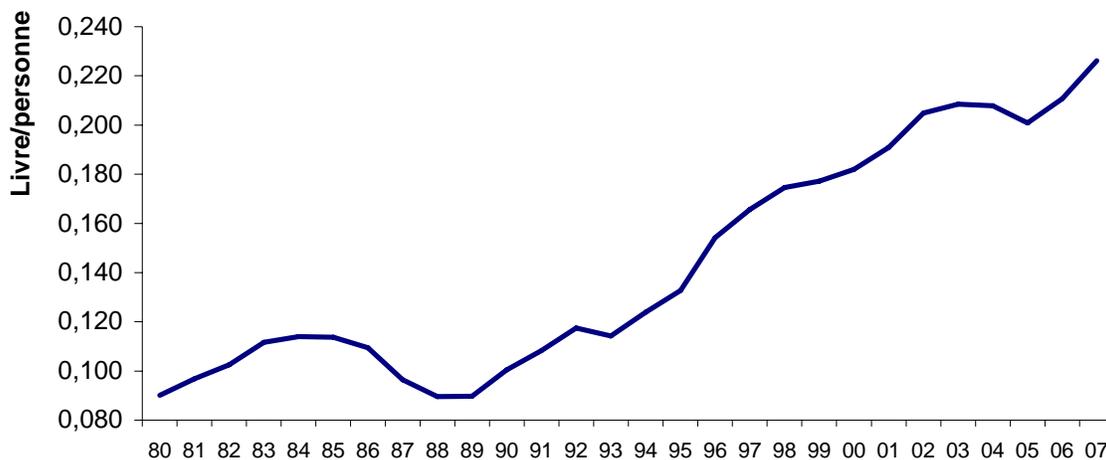
Dans l'ensemble, on observe une hausse de 173 % de la consommation américaine des produits de l'érable depuis 1990. Pendant cette période, la production a augmenté de seulement 17 %, justifiant donc une progression de plus de 200 % des importations américaines. Parallèlement, le prix des produits de l'érable a connu la même tendance depuis quelques années.

La consommation

Depuis 1980, la consommation américaine a augmenté de 295 % pour atteindre 75,6 M de livres en 2007. Lorsqu'on compare la consommation de la dernière année avec 2004, on observe une augmentation de 26 %. La consommation par habitant a suivi le même cheminement pendant cette période.

Afin de tenir compte de l'écoulement des produits de l'érable et des importations qui peuvent varier en fonction de l'évolution des inventaires, nous avons retenu une moyenne mobile de trois ans pour évaluer la consommation. Ainsi, nous obtenons une consommation de 0,226 livre par habitant en 2007, une augmentation de 151 % depuis 1980. Sur une période moins longue, l'augmentation atteint 9 % depuis 2004. Cette consommation varie d'un État à l'autre. On peut penser qu'elle est plus élevée dans les états où se produit le sirop d'érable.

Figure 1 : Consommation américaine par habitant des produits de l'érable entre 1980 et 2007 – moyenne mobile de trois ans



Sources : United States Department of Agriculture, U.S. Department of Commerce, Census Bureau et ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, Direction de l'innovation scientifique et technologique, 18 février 2008.

La production

Comme la production canadienne de sirop d'érable, la production américaine fluctue d'une année à l'autre. Les meilleures années de production furent 1992, 1996 et 2004 avec 18,1, 17,3 et 16,6 M de livres. Les années 1986 et 1987 furent celles où la production a été la plus basse depuis 1980, avec respectivement 8,7 et 10,5 M de livres. Avec 13,9 M de livres, l'année 2007 se situe légèrement en deçà de la moyenne depuis 2001.

Tableau 1 : Nombre d'entailles, production et rendement du sirop d'érable aux États-Unis pour 2007 et variations observées entre 2007/2006 et 2007/2001

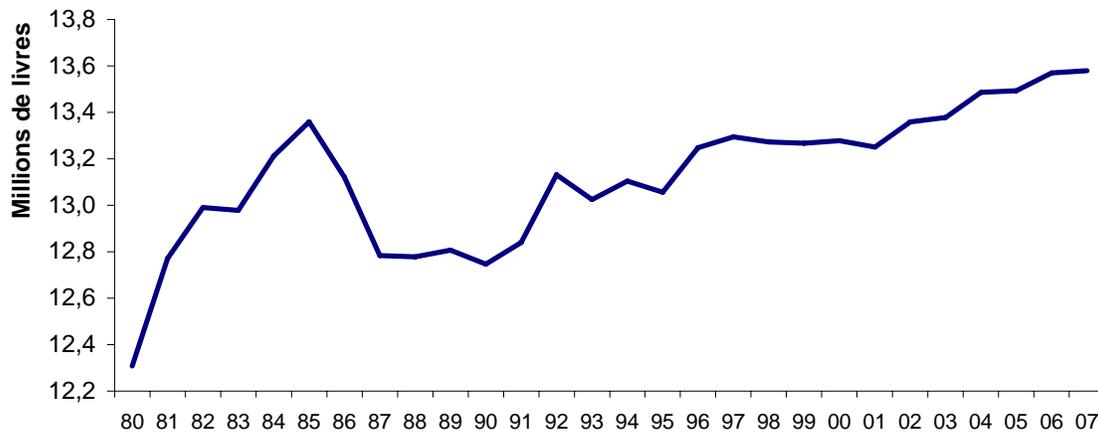
	2007	Variation 2007/2006 %	Variation 2007/2001 %
Nombre d'entailles	7 279 000 entailles	↑ 0,3	↑ 12,3
Production	13 875 740 livres	↓ 13,2	↑ 10,6
Rendement	1,91 livre/entaille	↓ 13,0	↓ 1,4
<i>Rendement moyen pondéré pour la période de 2001 à 2007</i>			<i>2,10 livres/entaille</i>

Sources : United States Department of Agriculture, New England Agricultural Statistics - Maple Syrup 2003 à 2007 et ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, Direction de l'innovation scientifique et technologique, 18 février 2008.

Afin d'analyser la tendance de production du sirop d'érable, nous avons utilisé la moyenne mobile¹ de 1980 à 2007 avec l'année 1975 comme année de référence. Ainsi, nous pouvons remarquer à la figure 2, une croissance de la production entre 1980 et 2007 avec trois phases. Une croissance rapide entre 1980 et 1985, une baisse marquée entre 1985 et 1987 et depuis, une reprise soutenue.

¹ Par exemple, le résultat de l'année 1980 représenté à la figure 2 est la moyenne de production entre 1975 et 1980. Pour l'année 1987, c'est la moyenne de production entre 1975 et 1987.

Figure 2 : Moyenne mobile de la production américaine de sirop d'érable entre 1980 et 2007 - année de référence : 1975



Sources : United States Department of Agriculture, National Agricultural Statistics Service et New York Agricultural Statistics et New England Agricultural Statistics - Maple Syrup 2001 à 2007 et U.S. Department of Commerce, Census Bureau, 5 avril 2004 et ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, Direction de l'innovation scientifique et technologique, 18 février 2008.

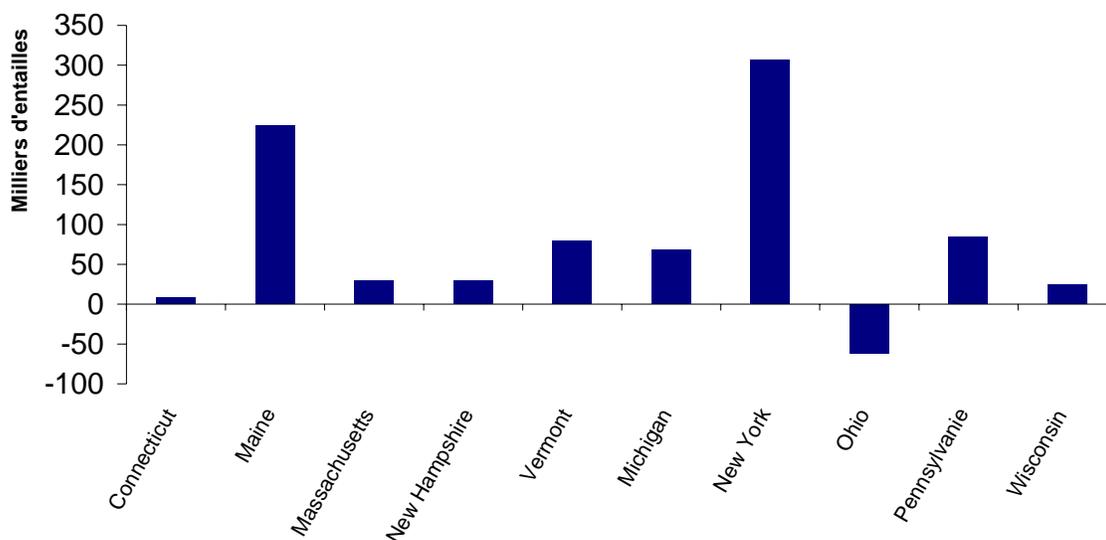
Aux États-Unis, le sirop d'érable se produit dans 19 États. Les États pour lesquels des statistiques sont disponibles sont : le Vermont, le Maine, New York, l'Ohio, le Wisconsin, le Michigan, le New Hampshire, la Pennsylvanie, le Massachusetts et le Connecticut. Trois États, le Vermont et le Maine et New York se démarquent et se classent en tête avec respectivement 36 %, 18 % et près de 18 % de la production américaine. Ces trois États représentent 72 % de la production américaine.

Les entailles

Selon le New England Agricultural Statistics, les États-Unis ont exploité 7,3 M d'entailles en 2007, une augmentation de 12 % depuis 2001. À elle seule, la Nouvelle-Angleterre² représente 57 % des entailles exploitées chez nos voisins du Sud. Le principal État pour lequel on dénombre des entailles exploitées est le Vermont avec 30 % des entailles américaines, suivent l'État de New York avec 20 % et le Maine avec 18 %.

L'augmentation la plus marquée du nombre d'entailles exploitées depuis 2001 est pour l'État de New York (+ 307 000 entailles) et le Maine (+ 225 000 entailles). L'Ohio (- 62 000 entailles) est le seul État pour lequel le nombre d'entailles exploitées a diminué pendant cette période.

Figure 3 : Variation du nombre d'entailles par État américain entre 2001 et 2007



Sources : United States Department of Agriculture, New England Agricultural Statistics - Maple Syrup 2003 à 2007 et ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, Direction de l'innovation scientifique et technologique, 18 février 2008.

² Connecticut, Maine, Massachusetts, New Hampshire et Vermont.

Les rendements

Le Maine est l'État pour lequel les rendements pondérés pour la période de 2001 à 2007 sont les plus élevés avec 2,34 livres/entaille. Il est suivi par le Vermont, 2,30 livres/entaille, l'Ohio et le Wisconsin avec 2,19 livres/entaille chacun. Le dernier rang est occupé par la Pennsylvanie avec 1,67 livre/entaille.

La mise en marché

Aux États-Unis, 52 % de la production de sirop d'érable est vendue en grands contenants (vrac) à des transformateurs-conditionneurs (2006), 33 % directement au consommateur et 15 % au détail avec intermédiaire.

La vente de sirop en vrac domine dans les principaux États producteurs de sirop d'érable. Par exemple, 92 % de la production est vendue en vrac dans le Maine. Au Vermont, ce type de vente atteint 60 % et dans l'État de New York, c'est 40 %.

Les États où l'on retrouve la plus forte proportion de vente directe au consommateur sont le Connecticut (75 %), le New Hampshire (70 %) et l'Ohio (65 %). Quant aux ventes au détail avec intermédiaire, c'est au Michigan (37 %), au Wisconsin (35 %) et au Massachusetts (30 %) que l'on retrouve une plus grande proportion de ce type de vente.

Alors que la commercialisation en vrac a augmenté de 42 % entre 2000 et 2006 pour atteindre 8,3 M de livres, les ventes au détail directes au consommateur ont diminué de 5 % et les ventes au détail avec intermédiaire de 4 %. Ainsi, les ventes au détail directes au consommateur en 2006 se sont élevées à 5,3 M de livres et celles avec intermédiaire à 2,4 M de livres.

Les prix de vente

Lorsqu'on souhaite évaluer le prix perçu par les érablières américaines, on observe que le prix moyen pondéré 2006 en dollar américain a augmenté de 11 % par rapport à la moyenne pondérée de 2003-2006 pour le sirop d'érable vendu en vrac. Quant au prix des ventes directes au consommateur, il a connu une hausse de 5 % et celui des ventes avec intermédiaire a augmenté de 3 %.

Tableau 2 : Prix de vente pondéré du sirop d'érable par les érablières américaines en 2006 et prix moyen pondéré pour 2000-2006 et 2003-2006 (dollar US par livre)

	Prix moyen pondéré 2006	Prix moyen pondéré 2000-2006	Prix moyen pondéré 2003-2006
<i>Prix — vrac</i>	1,84 \$US/livre	1,59 \$US/livre	1,66 \$US/livre
<i>Prix – détail avec intermédiaire</i>	2,61 \$US/livre	2,47 \$US/livre	2,54 \$US/livre
<i>Prix – détail direct au consommateur</i>	3,18 \$US/livre	2,94 \$US/livre	3,02 \$US/livre

Sources : United States Department of Agriculture, New England Agricultural Statistics - Maple Syrup 2003 à 2007 et ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, Direction de l'innovation scientifique et technologique, 18 février 2008.

En 2006, les prix de vente en vrac au Maine, au Vermont et dans l'État de New York ont varié entre 1,80 et 1,95 \$US/livre. Parmi ces trois États, c'est au Maine que l'on retrouve habituellement les prix les plus élevés. Les prix de vente au détail peuvent inclure d'autres produits que le sirop, comme le sucre d'érable, le beurre d'érable et autres friandises.

Devise canadienne

En convertissant les prix américains en dollars canadiens, on observe que le prix moyen pondéré 2006 du sirop vendu en vrac a connu une légère hausse de 1 % par rapport à la moyenne pondérée de 2003-2006. Sur la même base comparative, les prix de vente au détail ont connu une baisse de 5 % pour les ventes directes au consommateur et de 7 % pour les ventes avec intermédiaire.

Tableau 3 : Prix de vente pondéré du sirop d'érable par les érablières américaines en 2006 et prix moyen pondéré pour 2000-2006 et 2003-2006 (dollar canadien par livre)

	Prix moyen pondéré 2006	Prix moyen pondéré 2000-2006	Prix moyen pondéré 2003-2006
<i>Prix — vrac</i>	2,09 \$/livre	2,16 \$/livre	2,07 \$/livre
<i>Prix – détail avec intermédiaire</i>	2,96 \$/livre	3,39 \$/livre	3,19 \$/livre
<i>Prix – détail direct au consommateur</i>	3,60 \$/livre	4,02 \$/livre	3,80 \$/livre

Sources : United States Department of Agriculture, New England Agricultural Statistics - Maple Syrup 2003 à 2007 et ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, Direction de l'innovation scientifique et technologique, 18 février 2008.

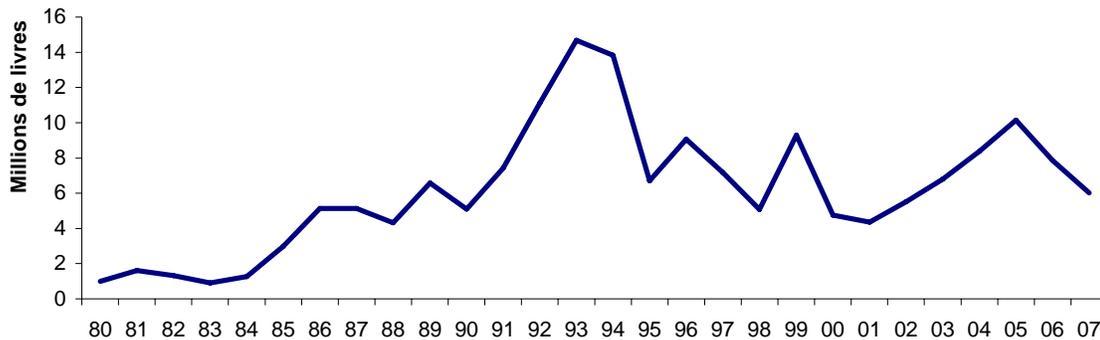
En 2006, les prix de vente en vrac au Maine, au Vermont et dans l'État de New York ont varié entre 2,04 et 2,21 \$/livre. En ce qui concerne les prix de vente au détail avec intermédiaire, ils se sont situés entre 2,85 et 3,22 \$/livre et les ventes directes au consommateur ont connu des prix variant entre 3,38 et 4,09 \$/livre.

Les exportations

En 2007, les États-Unis ont exporté 6,2 M de livres de produits de l'érable vers 49 pays. Le Japon est la première destination des produits de l'érable avec 33 % des exportations. Le Canada reçoit également une partie des exportations américaines avec 10 % de celles-ci. Au troisième rang, suivent le Mexique et l'Arabie Saoudite avec 9 % chacun. Les exportations vers le Moyen-Orient seraient principalement réalisées pour l'approvisionnement des troupes américaines basées dans cette partie du monde.

Depuis 1980, les exportations américaines ont globalement augmenté avec plusieurs fluctuations. Alors que la période de 2000 à 2005 a connu une hausse importante de 135 %, on observe une baisse de 41 % depuis deux ans. On estime que le sirop exporté par les États-Unis serait du sirop en provenance du Québec.

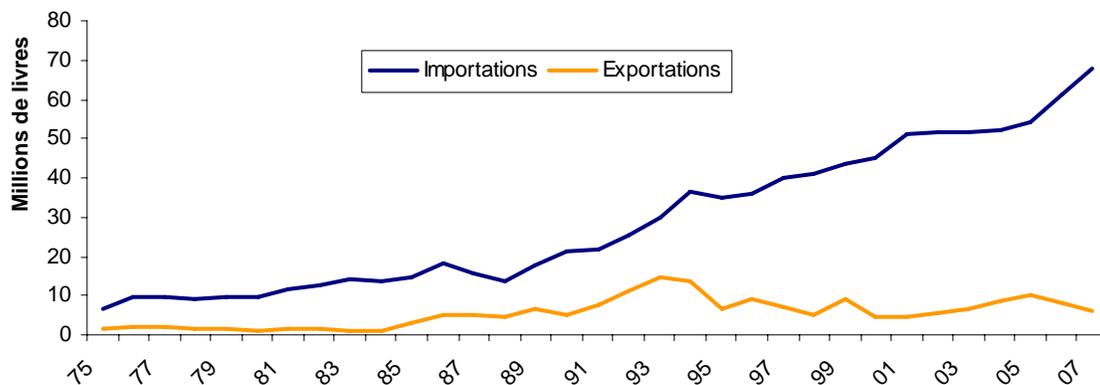
Figure 4 : Exportations américaines des produits de l'érable entre 1980 et 2007



Sources : U.S. Customs and Border Protection, U.S. Department of Commerce, Census Bureau et United States Department of Agriculture, Foreign Agricultural Service, HS 6-Digit Codes, 18 février 2008.

Malgré une tendance à la hausse des exportations américaines, il n'en demeure pas moins qu'elles sont largement moindres que les importations.

Figure 5 : Comparaison entre les exportations et les importations américaines des produits de l'érable entre 1980 et 2007

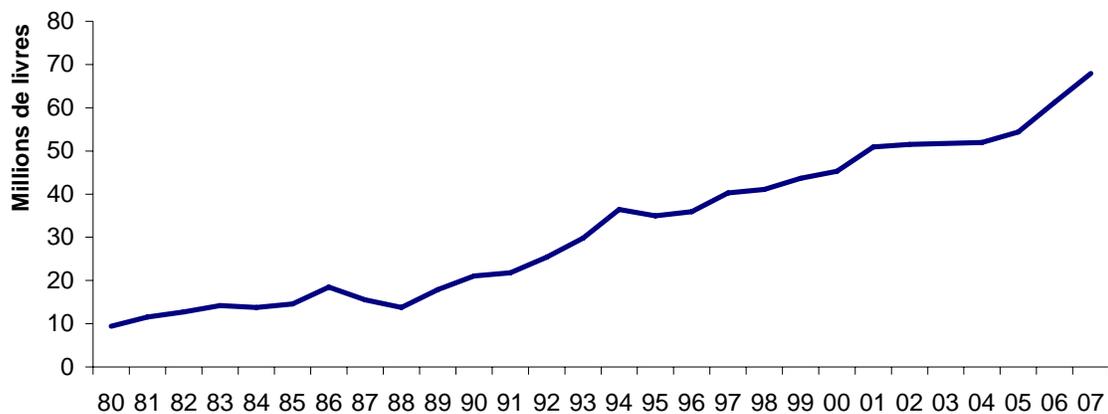


Sources : U.S. Customs and Border Protection, U.S. Department of Commerce, Census Bureau et United States Department of Agriculture, Foreign Agricultural Service, HS 6-Digit Codes, 18 février 2008.

Les importations

Les importations américaines de produits de l'érable proviennent essentiellement du Canada, voire du Québec. Pour répondre à la consommation des produits de l'érable, les importations américaines sont en progression constante depuis 1980. Depuis 2001, on peut observer une augmentation de 33 % des importations, et ce, malgré une baisse de 27 % de la devise américaine face au dollar canadien.

Figure 6 : Importations américaines des produits de l'érable entre 1980 et 2007



Sources : U.S. Customs and Border Protection, U.S. Department of Commerce, Census Bureau et United States Department of Agriculture, Foreign Agricultural Service, HS 6-Digit Codes, 18 février 2008.

Les produits de l'érable aux États-Unis

Annexes



Réalisé par : Daniel Richard, agroéconomiste

Avril 2008

Tableau 1 : Nombre d'entailles, États-Unis et principaux États producteurs des produits de l'érable, 2001-2007 (en nombre d'entailles)

	États-Unis	Connecticut	Maine	Massachusetts	New Hampshire	Vermont	Michigan	New York	Ohio	Pennsylvanie	Wisconsin
	Nombre d'entailles										
2001	6 484 000	51 000	1 085 000	200 000	335 000	2 090 000	332 000	1 163 000	432 000	360 000	436 000
2002	7 082 000	62 000	1 280 000	230 000	380 000	2 180 000	365 000	1 414 000	376 000	355 000	440 000
2003	6 827 000	62 000	1 295 000	220 000	350 000	2 030 000	360 000	1 340 000	387 000	383 000	400 000
2004	6 956 000	62 000	1 290 000	235 000	360 000	2 100 000	370 000	1 345 000	405 000	404 000	385 000
2005	7 101 000	63 000	1 300 000	240 000	365 000	2 140 000	390 000	1 420 000	355 000	428 000	400 000
2006	7 260 000	61 000	1 315 000	245 000	355 000	2 170 000	375 000	1 530 000	360 000	449 000	400 000
2007	7 279 000	59 000	1 310 000	230 000	365 000	2 170 000	400 000	1 470 000	370 000	445 000	460 000

Source : United States Department of Agriculture, New England Agricultural Statistics, Maple Syrup 2003 à 2007
18 février 2008

Tableau 2 : Production de sirop d'érable, États-Unis et principaux États producteurs des produits de l'érable, 1992-2007
(en livre)

	États-Unis	Connecticut	Maine	Massachusetts	New Hampshire	Vermont	Michigan	New York	Ohio	Pennsylvanie	Wisconsin
Nombre de livres											
1992	18 100 230	132 360	1 687 590	551 500	1 036 820	6 287 100	937 550	4 412 000	606 650	1 047 850	1 268 450
1993	11 107 210	110 300	1 246 390	363 990	727 980	3 419 300	827 250	1 985 400	827 250	441 200	1 158 150
1994	14 603 720	121 330	1 654 500	441 200	805 190	4 798 050	937 550	2 768 530	992 700	650 770	1 433 900
1995	12 088 880	77 210	1 786 860	319 870	705 920	4 025 950	606 650	2 294 240	716 950	474 290	1 080 940
1996	17 284 010	110 300	1 842 010	540 470	981 670	6 066 500	970 640	3 783 290	992 700	783 130	1 213 300
1997	14 316 940	99 270	2 040 550	485 320	838 280	4 356 850	827 250	2 967 070	1 047 850	694 890	959 610
1998	12 783 770	99 270	1 875 100	518 410	739 010	3 970 800	606 650	2 547 930	860 340	794 160	772 100
1999	13 103 640	143 390	2 150 850	485 320	672 830	4 081 100	805 190	2 150 850	1 047 850	739 010	827 250
2000	13 577 930	77 210	2 757 500	430 170	827 250	5 073 800	485 320	2 316 300	375 020	518 410	716 950
2001	12 541 110	110 300	2 558 960	408 110	551 500	3 198 700	716 950	2 426 600	1 058 880	761 070	750 040
2002	16 269 250	110 300	3 033 250	529 440	915 490	5 625 300	827 250	2 867 800	827 250	661 800	871 370
2003	13 897 800	110 300	3 143 550	408 110	661 800	4 632 600	650 770	2 316 300	562 530	573 560	838 280
2004	16 622 210	121 330	3 198 700	551 500	915 490	5 515 000	882 400	2 812 650	860 340	661 800	1 103 000
2005	13 699 260	110 300	2 922 950	441 200	628 710	4 522 300	639 740	2 448 660	761 070	672 830	551 500
2006	15 982 470	110 300	3 309 000	441 200	705 920	5 073 800	860 340	2 790 590	860 340	727 980	1 103 000
2007	13 875 740	88 240	2 481 750	330 900	661 800	4 963 500	661 800	2 470 720	827 250	562 530	827 250

Sources : 1992 à 1996, United States Department of Agriculture, National Agricultural Statistics Service, 4 avril 2005
1997 à 2007, United States Department of Agriculture, New England Agricultural Statistics, Maple Syrup 2001 à 2007
18 février 2008

Tableau 3 : Rendement de sirop d'érable, États-Unis et principaux États producteurs des produits de l'érable, rendements pondérés, 2001-2007 (en livre par entaille)

	États-Unis	Connecticut	Maine	Massachusetts	New Hampshire	Vermont	Michigan	New York	Ohio	Pennsylvanie	Wisconsin
Nombre de livre par entaille											
2001	1,93	2,16	2,36	2,04	1,65	1,53	2,16	2,09	2,45	2,11	1,72
2002	2,30	1,78	2,37	2,30	2,41	2,58	2,27	2,03	2,20	1,86	1,98
2003	2,04	1,78	2,43	1,86	1,89	2,28	1,81	1,73	1,45	1,50	2,10
2004	2,39	1,96	2,48	2,35	2,54	2,63	2,38	2,09	2,12	1,64	2,86
2005	1,93	1,75	2,25	1,84	1,72	2,11	1,64	1,72	2,14	1,57	1,38
2006	2,20	1,81	2,52	1,80	1,99	2,34	2,29	1,82	2,39	1,62	2,76
2007	1,91	1,50	1,89	1,44	1,81	2,29	1,65	1,68	2,24	1,26	1,80

Sources : United States Department of Agriculture, New England Agricultural Statistics, Maple Syrup 2003 à 2007 et ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, Direction de l'innovation scientifique et technologique
18 février 2008

Tableau 4 : Exportations des produits de l'érable, États-Unis avec détail des principales destinations, 1989-2007 (en livre)

	États-Unis	Principales destinations						
		Mexique	Canada	Japon	Arabie Saoudite	Danemark	Panama	Autres
Nombre de livres								
1989	6 572 887	425 548	1 913 748	554 428	313 689	46 202	0	3 319 272
1990	5 091 981	384 209	1 106 424	702 762	427 979	68 088	0	2 402 520
1991	7 423 982	345 302	617 652	1 874 841	1 468 747	51 066	0	3 066 375
1992	11 125 031	3 367 906	1 366 616	223 716	1 159 921	0	0	5 006 872
1993	14 672 882	4 797 746	3 735 092	104 563	705 193	63 224	0	5 267 064
1994	13 838 809	7 209 993	2 045 060	148 334	1 121 014	31 612	0	3 282 796
1995	6 699 854	2 956 401	824 530	103 617	520 291	17 022	24 251	2 253 741
1996	9 062 991	5 004 718	759 052	85 980	394 187	32 849	102 735	2 683 469
1997	7 177 596	2 941 410	940 052	134 041	311 073	42 549	183 425	2 625 046
1998	5 088 714	1 420 440	1 080 927	240 525	451 287	63 714	41 226	1 790 596
1999	9 285 658	1 192 261	891 330	2 853 886	255 296	13 448	27 558	4 051 879
2000	4 755 595	577 391	1 019 418	471 349	552 920	16 755	131 175	1 986 587
2001	4 363 172	407 194	1 784 423	471 569	460 326	0	151 017	1 088 644
2002	5 519 057	358 031	1 872 828	1 316 161	322 316	1 102	192 243	1 456 375
2003	6 801 046	858 040	1 874 592	1 045 433	483 474	29 322	185 629	2 324 556
2004	8 364 786	733 479	2 931 269	1 252 888	541 897	109 349	209 219	2 586 686
2005	10 134 658	1 604 967	2 550 971	858 701	414 469	194 668	203 487	4 307 395
2006	7 855 959	412 706	3 025 627	957 909	434 091	117 727	188 054	2 719 845
2007	6 024 798	525 803	627 657	1 986 146	522 716	160 276	228 620	1 973 580

Sources : 1989 à 1994, U.S. Customs and Border Protection, 16 avril 2004
 1995, U.S. Department of Commerce, Census Bureau, 5 avril 2005
 1996 à 2007, United States Department of Agriculture, Foreign Agricultural Service, HS 6-Digit Codes, 5 février 2008
 18 février 2008

Tableau 5 : Importations des produits de l'érable, États-Unis, 1975-2007 (en livre)

Année	Nombre de livres						
1975	6 695 210	1984	13 765 440	1993	29 808 506	2002	51 514 357
1976	9 772 580	1985	14 592 690	1994	36 448 835	2003	51 715 639
1977	9 827 730	1986	18 453 190	1995	34 926 101	2004	51 971 816
1978	8 945 330	1987	15 552 300	1996	35 930 307	2005	54 388 525
1979	9 452 710	1988	13 743 380	1997	40 238 805	2006	61 227 932
1980	9 441 680	1989	17 901 771	1998	41 072 373	2007	67 912 573
1981	11 537 380	1990	21 049 754	1999	43 647 375		
1982	12 728 620	1991	21 794 256	2000	45 235 366		
1983	14 206 640	1992	25 390 439	2001	50 900 589		

Sources : 1975 à 1988, United States Department of Agriculture, National Agricultural Statistics Service, New England Agricultural Statistics, New York Agricultural Statistics Service et U.S. Department of Commerce, Census Bureau, 5 avril 2004
1989 à 2007, United States Department of Agriculture, Foreign Agricultural Service, HS 6-Digit Codes, 5 février 2008
18 février 2008

Tableau 6 : Consommation des produits de l'érable, États-Unis, consommation totale et consommation par habitant, 1975-2007 (en livre et en livre par habitant)

Consommation totale		Consommation par habitant		Consommation totale		Consommation par habitant	
Année	Livres	Livre par habitant	Année	Livres	Livre par habitant	Année	Livre par habitant
1975	18 240 049	0,084	1992	32 365 638	0,127		
1976	18 052 029	0,083	1993	26 242 834	0,102		
1977	21 106 829	0,096	1994	37 213 746	0,143		
1978	20 214 930	0,091	1995	40 315 127	0,153		
1979	21 390 626	0,095	1996	44 151 327	0,166		
1980	19 176 873	0,084	1997	47 378 149	0,177		
1981	25 484 758	0,111	1998	48 767 429	0,180		
1982	25 942 012	0,112	1999	47 465 357	0,174		
1983	26 178 921	0,112	2000	54 057 700	0,192		
1984	27 832 656	0,118	2001	59 078 527	0,207		
1985	26 426 018	0,111	2002	62 264 550	0,216		
1986	23 811 831	0,099	2003	58 812 393	0,202		
1987	19 157 171	0,079	2004	60 229 240	0,205		
1988	22 132 543	0,091	2005	57 953 127	0,195		
1989	24 542 824	0,099	2006	69 354 443	0,232		
1990	27 792 963	0,111	2007	75 763 516	0,251		
1991	28 698 243	0,114					

Sources : United States Department of Agriculture, U.S. Department of Commerce, Census Bureau et ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, Direction de l'innovation scientifique et technologique
18 février 2008

Tableau 7 : Prix du sirop d'érable vendu en vrac, États-Unis et principaux États producteurs de produits de l'érable, 1998-2006 (en dollar américain par livre)

	États-Unis pondéré	Connecticut	Maine	Massachusetts	New Hampshire	Vermont	Michigan	New York	Ohio	Pennsylvanie	Wisconsin
Dollar américain par livre (\$US/livre)											
1998	1,74	1,70	1,55	2,10	2,45	1,80	1,90	1,60	1,70	1,54	1,50
1999	1,58	1,40	1,45	1,50	1,55	1,80	1,50	1,35	1,80	1,40	1,50
2000	1,39	1,10	1,00	1,30	1,40	1,60	1,80	1,35	1,45	1,30	1,40
2001	1,59	1,20	1,45	1,40	1,60	1,90	1,80	1,40	1,55	1,40	1,50
2002	1,50	n.d.	1,50	1,50	1,40	1,70	1,50	1,30	1,45	1,30	1,40
2003	1,50	n.d.	1,60	1,30	1,40	1,60	1,90	1,30	1,60	1,05	1,50
2004	1,54	1,10	1,60	1,50	1,40	1,60	1,75	1,40	1,55	1,35	1,50
2005	1,74	n.d.	1,90	1,65	1,60	1,70	1,80	1,70	2,00	1,60	1,70
2006	1,84	1,85	1,95	1,80	1,85	1,85	1,80	1,80	1,85	1,60	1,80

Source : United States Department of Agriculture, New England Agricultural Statistics, Maple Syrup 2000 à 2007
18 février 2008

Tableau 8 : Prix des produits de l'érable vendus au détail avec intermédiaire, États-Unis et principaux États producteurs de produits de l'érable, 1998-2006 (en dollar américain par gallon américain)

	États-Unis pondéré	Connecticut	Maine	Massachusetts	New Hampshire	Vermont	Michigan	New York	Ohio	Pennsylvanie	Wisconsin
Dollar américain par gallon (\$US/gallon US)											
1998	27,15	33,90	26,10	26,40	27,60	26,80	29,30	29,80	24,40	25,00	25,60
1999	26,25	30,20	26,80	26,90	29,40	25,40	26,10	25,50	26,20	26,70	27,10
2000	25,51	n.d.	24,50	28,60	23,70	26,40	29,50	24,30	27,20	27,10	25,30
2001	27,11	28,70	26,70	30,30	28,70	28,80	25,60	25,80	24,70	26,70	27,60
2002	26,29	30,30	28,20	25,80	28,30	25,00	25,00	26,90	24,10	27,00	26,40
2003	27,38	31,30	28,50	27,20	27,60	27,80	27,50	25,50	24,10	27,20	27,70
2004	27,58	33,30	29,00	29,20	27,70	28,40	25,70	25,60	26,80	26,00	26,00
2005	28,20	34,10	30,00	30,10	30,00	27,60	29,00	25,60	26,20	27,50	33,00
2006	28,83	35,00	31,30	28,40	29,70	27,80	26,60	27,70	25,10	29,00	32,50

Source : United States Department of Agriculture, New England Agricultural Statistics, Maple Syrup 2000 à 2007
18 février 2008

Tableau 9 : Prix des produits de l'érable vendus directement au consommateur, États-Unis et principaux États producteurs de produits de l'érable, 1998-2006 (en dollar américain par gallon américain)

	États-Unis pondéré	Connecticut	Maine	Massachusetts	New Hampshire	Vermont	Michigan	New York	Ohio	Pennsylvanie	Wisconsin
Dollar américain par gallon (\$US/gallon US)											
1998	30,29	34,30	33,30	31,90	30,90	29,80	29,50	30,35	29,70	28,50	26,20
1999	30,10	36,40	29,00	34,20	33,50	30,70	31,50	29,70	29,00	27,50	27,20
2000	30,87	36,70	31,60	33,90	33,90	31,60	32,00	28,10	28,80	29,00	27,60
2001	31,25	35,40	32,10	33,10	34,50	32,40	33,00	29,90	29,30	28,30	27,80
2002	31,46	37,50	34,00	35,00	33,30	31,40	31,00	29,70	29,80	29,10	27,80
2003	32,28	36,90	35,70	35,00	34,60	31,70	33,10	30,20	29,40	28,80	28,40
2004	32,63	39,10	36,60	34,80	34,30	31,70	32,70	32,20	28,70	29,50	28,60
2005	33,14	39,30	35,00	37,50	36,60	32,30	34,20	32,50	31,20	29,30	30,60
2006	35,04	44,00	39,80	38,10	37,70	34,40	34,10	32,90	31,50	30,80	31,60

Source : United States Department of Agriculture, New England Agricultural Statistics, Maple Syrup 2000 à 2007
18 février 2008